

Кремер Инесса Юрьевна

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА РАССУЖДЕНИЯ В АРГУМЕНТАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ КРИТИЧЕСКОГО ТЕКСТА

Настоящая статья посвящена лингвистическому анализу научного рассуждения в критическом тексте и выявляет в нем особенности аргументации с позиции личности рецензента. В ходе анализа рецензий выделены тактики контраргументации и соаргументации, которые отличаются определенной структурой и набором лингвистических средств. Основное внимание автор статьи акцентирует на реализации коммуникативных интенций в аргументативном пространстве критического текста.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/4-3/27.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 4 (34): в 3-х ч. Ч. III. С. 108-110. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/4-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 81:42

Филологические науки

Настоящая статья посвящена лингвистическому анализу научного рассуждения в критическом тексте и выявляет в нем особенности аргументации с позиции личности рецензента. В ходе анализа рецензий выделены тактики контраргументации и соаргументации, которые отличаются определенной структурой и набором лингвистических средств. Основное внимание автор статьи акцентирует на реализации коммуникативных интенций в аргументативном пространстве критического текста.

Ключевые слова и фразы: научное рассуждение; тактики контраргументации и соаргументации; информирование; оценка; убеждение критического текста.

Кремер Инесса Юрьевна, к. филол. н., доцент

*Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина
ines1505@mail.ru*

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА РАССУЖДЕНИЯ В АРГУМЕНТАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ КРИТИЧЕСКОГО ТЕКСТА[©]

Использование рассуждения в качестве основы аргументации детерминировано характером мыслительных процессов, где одним из основных актов является суждение. В форме суждений логически выражается всякое научное знание. Рассуждение является оптимальным способом выявления степени достоверности научных теорий, поэтому наиболее подходит для критического текста (КТ). Оно демонстрирует определенные связи, свойства, качества, относящиеся к той или иной проблеме, и содержит в себе элементы анализа и синтеза [2, с. 59]. Всякое новое несет в себе долю сомнения, а, значит, нуждается в обосновании. В рассуждении приводятся основания, в силу которых теория может быть признана истинной или ложной.

Применение аргументации в конкретной области знания накладывает свой отпечаток на ее особенности. Специфика критического рассуждения в аргументативном пространстве, на наш взгляд, заключается в том, что ход такого рассуждения определяется личностью рецензента. Следует отметить, что личность аргументатора проявляется двояко: с одной стороны – в виде общепринятых социально-культурных норм, конвенций и объективных знаний; с другой стороны – в отношении социальных ролей и профессиональной компетенции [5, с. 19].

Однако «ролевые статусы» могут быть не только социально, но и ситуативно обусловлены, отражая отношение между участниками диалога в данном месте и времени и с учетом эмоционального состояния говорящего и адресата [3, с. 173]. На таком пересечении общего и индивидуального строится критическое рассуждение и производится отбор соответствующих лингвистических средств. Такие рассуждения в логике выделяются в отдельный вид оценочных рассуждений [4, с. 52].

В настоящей статье мы остановимся лишь на некоторых общих наблюдениях лингвистического анализа научного рассуждения в КТ как аргументативно детерминированного текста, предполагая их дальнейшее углубление. Объектом исследования являются рецензии-рассуждения, в которых оценка выводится на основе анализа различных ее аспектов, и функция убеждения читателя в правильности оценки критика реализуется с помощью аргументативности. Анализ рецензий позволил выявить особенности рассуждения, которые лежат в основе контраргументации и соаргументации.

Научное рассуждение, ориентированное на **контраргументацию**, построено по следующей схеме: исходная посылка, представляющая точку зрения первичного автора; оценка рецензента, имеющая характер отрицания авторской концепции; система аргументов критика; вывод. Критик предваряет рассуждение сравнением рецензируемого произведения с более ранним трудом того же автора, отдавая предпочтение старому изданию.

*“Der Fleischer” war lange Zeit so etwas wie ein Synonym für “Wortbildung”, denn W. Fleischers **Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache**, erstmals 1969 erschienen, behandelte ein sehr interessantes, aber bis dahin weithin auch recht vernachlässigtes Gebiet: die Gegenwartssprache [7, S. 175]. / «Фляйшер» был долгое время синонимом «словообразованию», так как **Словообразование современного немецкого языка В. Фляйшера**, вышедшее впервые в 1969 году, обсуждало очень интересную, но заброшенную тему: современный язык.*

Для дистанцирования позиции критика исходная посылка представлена в виде цитации. Дальнейшее рассуждение рецензента направлено на критику общих положений представленной концепции и обращено к потенциальному читателю. Использование синтаксических структур с союзами *wenn, weil, während, sowohl – als auch, sondern* / если, так как, в то время как, как – так и, но, придает рассуждению аналитичность и четкую структурированность изложения, акцентирует его логичность. Переход к аргументации по отдельным вопросам публикации маркирует наречие *doch* / однако. Оно переводит рассуждение в план комментария.

Doch nun zum Aufbau des Buches... Da die Substantive mit etwa 50 bis 60 Prozent den größten Anteil des Wortschatzes bilden, soll der Aufbau des Substantivkapitels eingehender dargestellt werden [Ibidem, S. 176]. / Однако к структуре книги... Так как существительные, по подсчету – от 50 до 60 процентов, занимают самую большую часть словаря, следует представить главу о существительном подробнее.

Следует отметить постоянное чередование аргументов и оценок. Оценочное суждение рецензента помещается в препозиции; рассуждение, следующее за оценкой, обосновывает, аргументирует ее, включая в свой состав конструкции с вопросом, частицей *so* / так, сочетаниями *zum Beispiel, und zwar* / например, а именно.

Wenig glücklich allerdings ist die Einbeziehung der Diachronie, zum Beispiel bei den Formativstrukturen, wo Lexeme wie Arbeiter, Freiheit, Dienst als Suffixderivate rangieren, die vom Standpunkt des heutigen Deutschsprechenden als solche nicht mehr empfunden werden [Ibidem, S. 175]. / Менее удачным является включение диахронии, например, в структурах, где лексемы **рабочий, свобода, служба** выступают в качестве суффиксальных дериватов, которые с позиции немецкоговорящих сегодня таковыми не являются.

Таким образом, доказательства выдаются поэтапно, информация частей научного рассуждения вновь подвергается разъяснению. Обращает внимание недосказанность в авторской концепции, которая естественным образом порождает вопросы. Они логически вытекают из предшествующих оценочных суждений и возникают на периферии сфер знания двух познающих личностей. Идентифицировать личность критика позволяют авторизованные конструкции, которые вплетаются в ткань научного рассуждения [1, с. 214].

Итак, система аргументов в рецензии-рассуждении, ориентированной на контраргументацию, образует сложный комплекс. Аргументация может принимать спиралевидный характер, когда одно положение доказывается и полученный вывод становится посылкой для последующих рассуждений. Несмотря на разногласия, рецензент подчеркивает положительные моменты публикации и помещает их в качестве заключения.

Научное рассуждение, направленное на **соаргументацию**, может быть представлено следующим образом: исходные посылки первичного автора, совпадающие с посылками критика; аргументы, подтверждающие концепции обоих авторов; оценка рецензента; отдельные замечания и вывод автора КТ.

Такое рассуждение последовательно излагает основные моменты научной теории автора публикации. Рецензент предстает как сомыслитель и проявляет свою индивидуальность лишь в оценках, вытекающих из аргументов. Рассуждение демонстрирует следующие приемы аргументации: доказательство, подтверждение. Их реализации способствуют цитирование, модальные слова высокой степени уверенности, причинно-следственные конструкции.

Der Begründung, daß es neben kulturspezifischen auch universelle Verhaltensformen gebe und ..., daß "kulturelle Erscheinungen grundsätzlich an eine bestimmte Sprache gebunden sind" (S. 23), ist zweifellos zuzustimmen [8, S. 178]. / Без сомнения, нужно согласиться с утверждением того, что наряду с культурно-специфическими также имеют место универсальные формы поведения, и что культурные события связаны с определенным языком.

Облекая изложение точки зрения автора в форму рассуждения, рецензент устанавливает логические связи между отдельными положениями труда ученого, делает очевидными для читателя определенные отношения и показывает, каким образом ученый пришел к данным выводам. Логико-смысловые связи эксплицируются при помощи целевой конструкции *um – zu* / чтобы, наречий *denn, daher, hier* / так как, следует, здесь. Отметим, что часто исходный тезис не может быть сформулирован одним предложением, а эксплицируется в кратком изложении всей теории или ее фрагмента. Поэтому тезис тематизируется в дескриптивной форме. В свою очередь система аргументов представлена экспликативными пассажами.

Am Beispiel der "Euro-Idiomatismen" (z. B. der deutsch-französisch-englischen Wortbildungen auf –isierung / -isation / -ization) zeigt der Autor, daß ein Wort als Stimulus für die Substitution durch die entsprechende Wortbildung der Zielsprache fungieren kann [7, S. 178]. / На примере европейских идиом (таких как немецких-французских-английских словообразовательных суффиксов **-isierung / -isation / -ization**) автор показывает, что слово может выступать в качестве стимула при замене соответствующей структуры в выбранном языке.

Для достижения максимальной убедительности аргументов критиком используются разнообразные средства. Среди них – средства акцентуации, эмоциональные синтаксические и графические средства. Завершает цепочку аргументов оценочный вывод, что характерно для рассуждения-соаргументации. В большинстве случаев, когда критик, в целом, положительно оценивает работу, в рецензии есть указание на замечания со стороны рецензента. Они способствуют дальнейшему рассуждению. Критик опровергает некоторые положения концепции первичного автора, прямо противопоставляет свою точку зрения исходной, полемизирует. При этом используются средства авторизации, восклицательные предложения, условные конструкции, модальные средства. Рассуждение такого рода не умаляет достоинств публикации и приводит читателя к лаконичному выводу о сложности и важности поставленной проблемы.

Durch die Fülle an Gedanken und konkreten Beispielen bietet das Buch Stoff für intensive Diskussion und Anregungen zum Weiterdenken [8, S. 179]. / Благодаря полноте рассуждений и конкретных примеров книга представляет материал для интенсивной дискуссии и дальнейшего обсуждения.

Итак, коммуникативные интенции всякого КТ – информировать, оценить, убедить, нацеливают автора на рассмотрение тезиса со всех сторон, на большую развернутость аргументов. Все это ведет к усложнению структуры высказываний и выявлению следующих логико-смысловых отношений: 1) пространственные: *hier, da* / здесь, тут; 2) пояснения, иллюстрации: *zum Beispiel, so, und zwar* / например, итак, а именно; 3) обобщения, итога: *zum Schluß, zusammenfassend, so* / в заключение, подводя итог, итак; 4) способа действия: *anders gesagt, folgender Weise* / иначе говоря, таким образом; 5) порядка перечисления: *erstens, zweitens, zuerst, dann* / во-первых, во-вторых, сначала, потом [6, с. 102].

Все указанные выше лингвистические средства и смысловые связи, актуализирующие научное рассуждение, являются типичными для критического текста, характеризуются активной употребляемостью и, следовательно, могут рассматриваться как средства реализации корректной, четкой и последовательной аргументации.

Сосредоточив наше внимание на рецензиях-рассуждениях, и признав их в качестве доминанты, в статье подчеркивается связь оценочности и аргументативности. Специфика научного рассуждения определяется личностью рецензента, которая проявляется в виде общепринятых социально-культурных норм и объективных знаний, с одной стороны, и в отношениях социальных ролей и профессиональной компетенции, с другой. Позиция рецензента, его выбор оценки, изложения, а также личностные качества позволяют выделить стратегии контр/соаргументации. Предлагаемая классификация не претендует на завершенность и предполагает дальнейшее исследование. Однако очевидными при анализе рецензий-рассуждений остаются типичная структура, широкая амплитуда соотношения доминирующих и маргинальных позиций лингвистических средств, реализующих коммуникативную задачу.

Список литературы

1. **Бойко Г. И.** Категория лица как репрезентант системы ценностных ориентаций // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2008. № 2. С. 212-219.
2. **Брандес М. Д.** Стилистика немецкого языка. М.: Наука, 1983. 271 с.
3. **Вольф Е. М.** Функциональная семантика оценки. М.: Наука, 1985. 228 с.
4. **Ивин А. А.** Основания логики оценок. М.: Изд-во Московского ун-та, 1970. 229 с.
5. **Кремер И. Ю.** Реализация процесса аргументации в немецком критическом тексте: учеб. пособие. Рязань: РГУ, 2003. 32 с.
6. **Кремер И. Ю.** Стратегии интерпретации немецкого критического текста: монография. Рязань: РГУ, 2009. 127 с.
7. **Mueller W.** Buchbesprechungen // Muttersprache. 1999. № 2. S. 175-178.
8. **Nord S.** Buchbesprechungen // Muttersprache. 1999. № 2. S. 178-179.

LINGUISTIC SPECIFICS OF ARGUMENT IN THE ARGUMENTATIVE AREA OF A CRITICAL TEXT

Kremer Inessa Yur'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Ryazan State University named for S. Esenin.
ines1505@mail.ru

The article is dedicated to the linguistic analysis of scientific argument in a critical text; the paper reveals the specifics of argumentation from the viewpoint of the personality of reviewer. Analyzing the reviews the author identifies the tactics of counter-argumentation and co-argumentation, which are characterized by a certain structure and a set of linguistic means. The special attention is paid to the realization of communicative intentions within the argumentative area of a critical text.

Key words and phrases: scientific argumentation; tactics of counter-argumentation and co-argumentation; informing; evaluation; persuasion of a critical text.

УДК 81

Филологические науки

В статье определяется, что в системе ценностных представлений народа доминирующим компонентом выступает Бог. Отмечается, что данная ценность репрезентирует философское осмысление мира, познавательный культурный опыт. В жанровой картине мира через отношение к Богу проецируются морально-нравственные категории духовной культуры. Обращается внимание на модальность и особенности передачи желательности в благопожеланиях и проклятиях.

Ключевые слова и фразы: Бог; ценности; жанровая картина; благопожелания; проклятия.

Кремшокалова Марина Чафленовна, к. филол. н., доцент
Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова
Marina_kremshokalova@mail.ru

**ЦЕННОСТНЫЙ КОНЦЕПТ «БОГ» В ЖАНРОВОЙ КАРТИНЕ
МИРА БЛАГОПОЖЕЛАНИЙ И ПРОКЛЯТИЙ[©]**

В устно-речевом дискурсе, в частности в благопожеланиях и проклятиях, транслируются ценностные представления, сформировавшиеся тысячелетиями в культурной истории народа. Совокупность этих культурных смыслов мы рассматриваем как жанровую, коррелирующую концептуальной и языковой картинам мира. Отражение культурных представлений в разных жанрах, как показывают наши исследования, во многих случаях может не совпадать, также можно говорить и разных подкартинах мира внутри жанра в исторической ее динамике. В связи с этим рассмотрение картин мира, на наш взгляд, должно быть дифференцированным, соотносимым с определенными текстами жанров в хронотопе.